NAMO GURU  NAM YANG KYE GAG ME PA CHHOS KU'I T'HUG
The wisdom mind of the dharmakaya, always free from birth and death,

CHHO KU'I LA MA LA MA KUN GYI ZHI
Is the dharmakaya guru, source of all gurus, baseless from the root.

ZHI MED TSA DRAL DE TONG DOR JE SEM
This empty exaltation is Vajrasattva.

T'HRIN LAY NOR BU'I ZHAB LA SOL WA DEB
To the feet of Thinley Norbu we supplicate!

T'HRAG RAG LAY LUNG GYU WA KUN JUNG WA
Having cleansed the movement of all coarse and subtle karmic winds,

NAM KUN CHHOG DEN DE WA CHHEN PO'I KHAM
The nature of exaltation possessing all supreme aspects

P'HO ME TAG PA DAM PA'I KU CHHOG LA
Is permanently free from transition as the holy, supreme kaya.

SHEG JÖN ZHUG PA'I KUN TOG MI NGA WAY
Without conceptions of departing, returning or remaining,

KHOR DAY YER MED DAG PA NYI DEN T'HUG
this is the enlightened mind of two-fold purity where samsara and enlightenment are inseparable.
GONG YUL TSHEN MA'I KUL JA NAM DAG PAY
Given that your enlightened mind’s field of relative disciples to tame is perfectly pure,

GYA CHHAD CHHOG LHUNG PANG PA'I ZHING KHAM SU
As a pure land free from directions and limitations,

CHIR MI GONG PA'I YING SU TAG ZHUG KYANG
You always remain in non-conceptual space.

TSHUR T'HONG JIY PA SHEY MA JE WA NAM
But those who are immature with limited view

NAY TSHUL YE DAG KUN TU ZANG PO'I ZHAL
Are bereft of the fortune of encountering the face of Samantabhadra,

JAL WA'I KAL WAY P'HONG TE RING ZHIG NAY
The way everything abides as primordially pure.

NANG TSHUL T'HRUL PA'I DRONG DU KHYAM DIR GONG
Please consider those who have long been wandering here in this illusory city of the way things appear!

JI TAR SHEL GYI ME LONG TSANG MA'I NGOG
Just as the surface of a crystal mirror

DI ZHEY TSHÖN PA ME ZHIN DANG PA'I TSAL
Can reflect any image without distinguishing characteristics or definition,
ZUG DANG KHA DOG YIB LA SOK PA YI
Such as form, color, shape and the like,

NAM PA GANG YANG T’HOG ME CHHAR WA TAR
All aspects arise unimpededly

DAG CHAG DAY SUM LHA YI DZING RING DU
Within the divine pool of our three kinds of faith.

CHHOG GI TRUL KU NYI MA ZHÖN NU PAL
If we supplicate the supreme nirmanakaya,

TAG TU CHHAR WA'I SOL WA DEB LAG NA
the glorious youthful sun to always appear,

TSHEN PE'I KYIL KHOR NGÖN DU NANG WAR DZOD
Then may the mandala of major and minor marks actually manifest!

GYA CHHEN SI PA DI NA SI PA'I NGOS
Although the dignified ones have abandoned the need

RIN T’HANG JOD LA T’HREL WA KUN PANG KYANG
To express the value of worldly things here in this vast existence,

RIN CHHEN SUM ZHE DRAG PA'I TSHEN TSAM GYI
It is said that to merely speak the name of the Three Precious Gems
RIN T’HANG JÔD LA DRUN PA MIN SUNG NA
Is incomparably valuable.

DE CHHIR DE YI RING LUG DZIN JEY PA
Therefore, those who hold this lineage,

DAM PA’I KYEY BU GANG NA SU ZHUG NAM
Sublime ones wherever you may abide,

ZHING DIR ZIG PA NAM YANG MI YOL WAR
Please look upon this realm without delay!

NGEY PA NGA DEN NGO WOR TSHO ZHEY SHOG
And may you always remain as the nature of the five certainties.

KHYAY PAR CHHOG GI TRUL KU’I SANG WA SUM
In particular, may the three secrets of the supreme nirmanakaya,

YÖN TEN T’HRIN LAY MI ZAY GYEN KHOR NGA’I
The appearance of the blazing light of the supreme vehicle -- the five inexhaustible ornamental wheels

NANG WA’I ‘OD BAR T’HEG CHHOG PEMO’I TSHAL
Of qualities, activities and the like -- blossom like a lotus garden

CHHOG DUS KUN TU NYAM PA ME GYAY SHOG
Throughout all directions, without diminishing.
GANG DU GYU T'HRUL ZHI CHHAG BAR WA'I GAR
Wherever necessary, reveal the magical manifestations of attractively peaceful and wrathful
dance.

GANG ZHIG NANG YANG GANG DUL DER TÖN GYI
In whatever way is needed to tame!

T'HUG JE Rol pa'i TSAL GYI YÖN TEN LAY
With the qualities of the dynamic energy of compassion,

NGO WO GYAL WA KUN DANG MI NYIY PA
Glorious Padmakara is none other than

PAL DEN SANG GYAY PEMA KA RA YI
The nature of all the Victorious Ones,

SANG CHHEN 'OD SAL DZOG PA CHHEN PO'I CHHOS
and His doctrine is the great secret clear light Mahasandhi [Dzogpachenpo].

KHA T'HAY TUG PAI DRO WA MA LÜ PAI
May all beings throughout the reaches of space, without exception,

RANG ZHIN SHIY LA ZHUG PA DAR GYUR CHIG
Awaken their buddha nature!
At the request of Jigmed Pedma Wangchen Dorje, who had the fortune to receive this master’s lotus feet upon his crown, the four line supplication verse compiled by the Lord himself has been included here in order to ensure the interdependency of swift blessings. The other verses have been extracted from similar supplication prayers and combined in this way with the prayer that the Gurus of the Three Roots may grant blessings that this comes true just as it is expressed! Thus, this was compiled by Yeshe Palzom who has received the blessings of the spiritual and ancestral lineage of the one who was not other than the all-pervasive Lord Vajrasattava. From the great seat of Kunzang Gatsal, this was offered on the auspicious Day of Dakinis, the twenty-fifth. May virtue prevail!